Duo-Temp™ Pro

SES810

TR HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU

Sage®

İÇİNDEKİLER

2 Sage® Önerisi: Önce Güvenlik
5 Cihazınızın Tanıtımı
6 Cihazınızın Çalıştırılması
10 Bakım ve Temizlik
12 Sorun Giderme
16 Garanti

SAGE® ÖNERİSİ: ÖNCE GÜVENLİK

Sage® olarak güvenlik konusunda bilinçliyiz. Cihazlarımızı tasarlarken ve üretirken güvenliğinizi ön planda tutuyoruz. Buna ek olarak, her türlü elektrikli cihazı kullanırken özen göstermenizi ve aşağıdaki talimatlara uymanızı rica ediyoruz.

KULLANIMDAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

- Bu belgenin indirilebilir bir versiyonuna sageappliances.com adresinden ulaşılabilir.
- İlk kullanımdan önce elektrik tesisatınızın cihazın altında gösterilen bilgilere uygun olduğundan emin olun. Herhangi bir endişeniz varsa lütfen yerel elektrik sağlayıcınızla iletişime geçin.
- Her türlü elektrikli cihazı kullanırken ek güvenlik sağlaması amacıyla kaçak akım korumalı bir güvenlik anahtarının kullanılması önerilir.
- Nominal çalıştırma akımı 30mA değerini aşmayan güvenlik anahtarları önerilir. Profesyonel öneriler için bir elektrik teknisyenine danışın.
- Kullanımdan önce tüm ambalajları güvenli bir şekilde çıkarın ve atın.
- Küçük çocuklarda boğulma riskini ortadan kaldırmak için cihazın fişi üzerindeki koruyucu kapağı güvenli bir şekilde atın.
- Kullanımdan önce daima cihazın montajının doğru şekilde yapıldığından emin olun.
- Bu cihaz yalnızca evde kullanıma uygundur. Cihazı belirtilen amaç dışında kullanmayın.
- Cihazı hareket halindeki araçlarda kullanmayın. Cihazı açık havada kullanmayın. Yanlış kullanım yaralanmalara neden olabilir.
- Cihazı dengeli, ısıya karşı dirençli, yere paralel ve kuru bir yüzeyde tezgah kenarından uzakta konumlandırın ve fırın veya ocak gibi ısı kaynakları yakınında çalıştırmayın.
- Cihazı çalıştırmadan önce güç kablosunun sargısını tamamen açın.
- Güç kablosunu tezgah veya masadan sarkacak şekilde bırakmayın. Güç kablosunu sıcak yüzeylerden koruyun ve düğümlenmesine izin vermeyin.
- Kullanım sırasında cihazı gözetimsiz bırakmayın.

ÖNERİMİZ ÖNCE GÜVENLİK

- Eğer cihaz:
  -gözetimsiz bırakılacaksa;
  -temizlenecekse;
  -taşınacaksa;
  -montajı yapılacaksa; veya
  -depolanacaksa:
  Espresso makinesini daima POWER düğmesine basarak kapatın. Cihaz kapatıldıktan sonra güç kablosunu prizden çekin.
- Güç kablosunu, fişi ve cihazı olası hasarlara karşı düzenli olarak denetleyin. Herhangi bir hasar saptanması durumunda cihazın kullanımını derhal durdurun ve inceleme, değişim veya onarım için cihazı tüm parçalarıyla birlikte en yakın yetkili Sage® Servis Merkezine götürün.
- Cihazı ve aksesuarlarını temiz tutun. Bu kitapçıkta sunulan temizleme talimatlarını takip edin. Bu kitapçıkta değinilmeyen her türlü işlem yetkili Sage® Servis Merkezi tarafından yürütülmelidir.
- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar; fiziksel, duyusal ve zihinsel becerileri sınırlı olan veya tecrübesi ve bilgisi yeterli düzeyde olmayan kişiler tarafından; cihazın güvenli kullanımıyla ilgili kendilerine gözetim sağlanması veya gerekli talimatların verilmesi ve muhtemel tehlikeleri anlamaları durumunda kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihazın temizliği ve bakımı, 8 yaşının altında olan ve gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz ve güç kablosu, 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerde tutulmalıdır.
- Cihazlarla birlikte verilenler dışındaki parçaları kullanmayın.
- Cihazı bu kitapçıkta açıklananlar dışındaki herhangi bir yöntemle çalıştırmayı denemeyin.
- Cihazı çalıştırma sırasında hareket ettirmeyin.
- Soğuk su dışında herhangi bir sıvı kullanmayın. Aşırı filtrelenmiş, demineralize veya distile su kullanımını önermiyoruz. Aksi takdirde kahvenin tadı ve espresso makinenizin fonksiyonelliği etkilenebilir.
- Cihazı asla haznede su olmadan kullanmayın.
- Makineyi kullanmadan önce, portafiltrenin demleme başlığına iyice oturduğundan emin olun.
- Makine basınçla çalıştığından, demleme işlemi sırasında portafiltreyi kesinlikle çıkarmayın.
- Cihazın üzerine ısıtılacak fincanlar dışında herhangi bir şey koymayın.
- Kullanım sırasında metal yüzeyler ısınabileceği için dikkatli olunmalıdır.

- Cihazın sıcak yüzeylerine dokunmayın. Parçalara dokunmadan önce ürünün soğumasını bekleyin.
- Isıtma elemanı yüzeyi kullanım sonrasında bir süre sıcak kalır.
- Temizlik, taşıma veya depolama öncesinde daima cihazın kapalı olduğundan, fişinin çekildiğinden ve soğumasının beklendiğinden emin olun.
- Cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumandalı sistem aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Sage® tarafından satılan veya önerilenler dışındaki parçaların kullanımı yangın, elektrik çarpması veya yaralanmaya neden olabilir.
- Cihazı kullanılmadığında daima kapatın, priz anahtarını kapalı konuma getirin ve fişini prizden çekin.
- Temizlik dışındaki bakım işlemleri yetkili Sage® servis merkezi tarafından yürütülmelidir.
- Cihazı evye damlalığı üzerinde kullanmayın.
- Cihazı kapalı bir ortamda veya dolap içinde çalıştırmayın.
- Kireç çözme işlemi sırasında sıcak buhar çıkabileceğinden dikkatli olun. Kireç çözme işleminden önce damlama tepsisinin boş ve yerine yerleştirilmiş olduğundan emin olun.

Ayrıntılı talimatlar için “Bakım ve Temizlik” bölümüne bakın.

SU FİLTRESİ İÇİN ÖZEL TALİMATLAR

- Filtre kartuşu çocukların erişemeyeceği yerde saklanmalıdır.
- Filtre kartuşlarını orijinal ambalajlarında kuru bir yerde saklayın.
- Kartuşları ısıdan ve doğrudan gelen güneş ışığından koruyun.
- Hasarlı filtre kartuşlarını kullanmayın.
- Filtre kartuşlarını açmayın.
- Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız su haznesini boşaltın ve kartuşu çıkarın.

Gösterilen simge, cihazın normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Cihaz, bu amaca yönelik bir yerel atık toplama merkezine veya bu hizmeti sunan bir aracıya götürülmelidir. Daha fazla bilgi için lütfen yerel yönetim biriminizle iletişime geçin.

Elektrik çarpması tehlikesine karşı koruma sağlamak için cihazı, güç kablosunu veya fişi suya veya herhangi başka bir sıvıya batırmayın.

YALNIZCA EV ORTAMINDA KULLANILABİLİR

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

CİHAZINIZIN TANITIMI

A. **POWER (AÇ/KAPA) düğmesi**
B. **Çıkarılabilir entegre tamper**
C. **Grup başlığı**
D. **54 mm paslanmaz çelik portafiltre**
E. **Damlama tepsisi doluluk göstergesi**
F. **Çıkarılabilir damlama tepsisi**
G. **Fincan ısıtma tepsisi**
H. Buhar veya sıcak su seçimi için **SELECT düğmesi**
I. Espresso, buhar ve sıcak su modu için **kontrol düğmesi**
J. **Hareketli buhar çıkış ucu**

GÖSTERİLMEYEN

- Aksesuarların depolanması için damlama tepsisinin arkasında bulunan muhafaza tepsisi

CE

Güç Bilgileri
220-240V ~50Hz 1500-1750W

CİHAZINIZIN TANITIMI

ÖZEL TASARIMLI AKSESUARLAR

- Razor™ hassas doz sıyırma aracı
- Taze öğütülmüş kahve için tek çeperli filtre kapları
- Önceden öğütülmüş kahve için gelişmiş çift çeperli filtre kapları
- Su filtresi
- Paslanmaz çelik sütlük

TEMİZLİK AKSESUARLARI

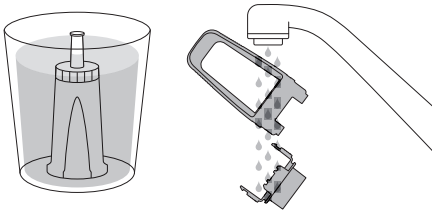
- Temizleme aracı
- Silikon temizleme diski
- Temizleme tabletleri

CİHAZINIZIN ÇALIŞTIRILMASI

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Su Filtresinin Hazırlanması

- Filtreyi plastik ambalajından çıkarın ve 5 dakika süreyle bir bardak suda bekletin.
- Filtreyi soğuk su altında durulayın.
- Plastik filtre bölmesindeki paslanmaz çelik teli soğuk suyla yıkayın. Filtreyi filtre tutucuya yerleştirin.



- Tarihi 3 ay sonrasına ayarlayın.
- Filtreyi aşağı doğru bastırarak yerine sabitleyin.
- Su haznesini yerine oturtun ve sabitleyin.

NOT

Parçaları veya aksesuarları bulaşık makinesinde yıkamayın.

İLK KULLANIM

Çalıştırma

- Hazneyi suyla doldurun.
- POWER düğmesine basın.
- Makine çalışma sıcaklığına erişir ve bekleme moduna geçer.

Makinenin Hazırlanması

Makinenin kullanıma hazırlanması için kahve olmadan bir su akıtma işleminin tamamlanması önerilir.

Makine bekleme moduna geçtiğinde aşağıdaki adımları uygulayın:

- Kontrol düğmesini espresso konumuna çevirin ve 30 saniye bekleyin.
- Kontrol düğmesini buhar konumuna çevirin ve 10 saniye süreyle buhar çıkışı sağlayın.
- Bu döngüyü birkaç kez tekrarlayın.

SU HAZNESİNİ DOLDURMA

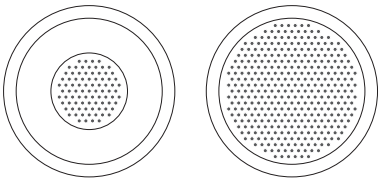
- Su haznesini yanındaki maksimum seviye işaretine kadar soğuk içme suyuyla doldurun ve hazneyi makinenin arkasındaki yerine yerleştirin.
- Güç kablosunu prize takın ve varsa prizin anahtarını açık konuma getirin.
- POWER düğmesine basın. Makine ısınırken POWER düğmesinin çevresi yanıp söner. Doğru sıcaklığa ulaşıldığında kontrol panelindeki düğmelerin çevresi yanar.

CİHAZINIZIN ÇALIŞTIRILMASI

FİLTRE KABI SEÇİMİ

Tek Çeperli Filtre Kapları

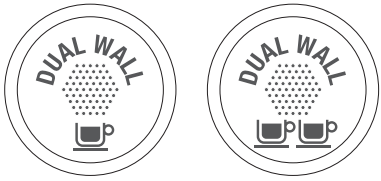
Tek çeperli filtre kapları (1 ve 2 FİNCAN), taze öğütülmüş kahve ile kullanım için tasarlanmıştır. Öğütme derecesi, doz ve sıkıştırmada denemeler yaparak daha dengeli bir espresso elde etmenizi sağlar.



1 FİNCAN 2 FİNCAN

Çift Çeperli Filtre Kapları

Çift çeperli filtre kapları (1 ve 2 FİNCAN), önceden öğütülmüş kahve ile kullanım için tasarlanmıştır. Öğütme derecesi, doz veya sıkıştırmadan bağımsız olarak ekstraksiyon ve krema optimizasyonu sağlamak için basıncı ayarlar.



1 FİNCAN 2 FİNCAN

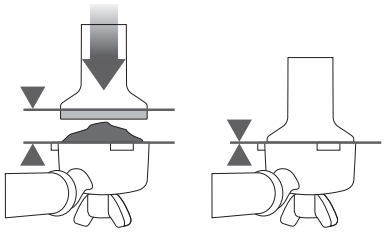
KAHVE HAZIRLIĞI

Öğütülmüş Kahvede Doz Ayarı ve Sıkıştırma

Doğru filtre kabını portafiltreye yerleştirin. Filtre kabını öğütülmüş kahveyle doldurun, oturması için vurun ve daha sonra entegre tamperi kullanarak sıkıştırın.

Her seferinde eşit basınç uygulanması önemlidir.

- Doz ayarlama ipucu: Kahve sıkıştırıldıktan SONRA, tamperdeki metal kapağın üst kenarı filtre kabının üst kısmıyla hizalanmalıdır.

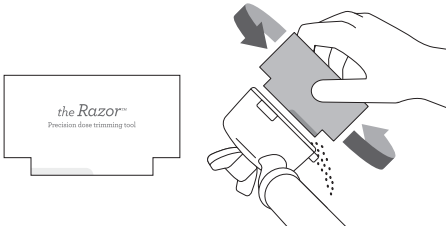


- Portafiltrenin grup başlığına boşluk kalmayacak şekilde oturduğundan emin olmak için filtre kabının ağzındaki fazla kahveyi sıyırın.

DOZ SIYIRMA

Razor™ hassas doz sıyırma aracı, dengeli bir ekstraksiyon için kahve miktarını doğru şekilde ayarlamanızı sağlar.

Portafiltreye taze öğütülmüş kahve koyun ve 15-20 kg basınçla sıkıştırın.



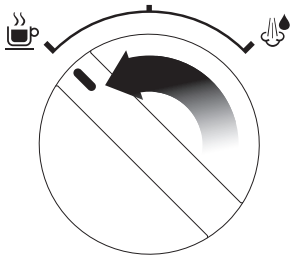
Razor™ aracını kahve kabına yerleştirin. Aracın çıkıntılı kısımları, kabın kenarlarına oturmalıdır.

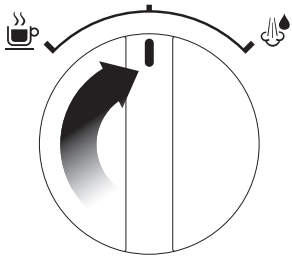
Portafiltreyi posa kabı üzerinde açılı bir şekilde tutarken Razor™ doz aracını döndürerek fazla kahveyi sıyırın.

ESPRESSO EKSTRAKSİYONU

Portafiltreyi grup başlığına yerleştirin ve yerine kilitleyin. Kontrol düğmesini espresso konumuna çevirin. Birkaç saniye sonra kahve demlenmeye başlayacaktır.

Yeterli miktarda kahve akışı olduğunda kontrol düğmesini ortadaki bekleme konumuna getirin. Sage® yaklaşık 30 saniye ekstraksiyon önerir.





NOT

1 FİNCAN filtre kabı kullanırken yaklaşık 30 ml. ekstraksiyon yapılmalıdır. 2 FİNCAN filtre kabı kullanırken yaklaşık 60 ml. ekstraksiyon yapılmalıdır.

NOT

Makine aralıksız 30 dakika çalışırsa her kullanımdan önce 5 dakika makinenin soğumasını bekleyin.

⚠ *UYARI*

Portafiltrenin metal parçaları çok yüksek sıcaklıkta olur.

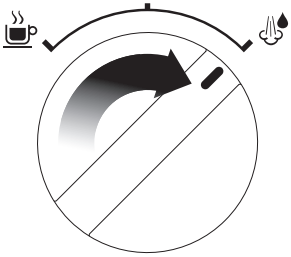
EKSTRAKSİYON KILAVUZU

	ÖĞÜTME	DOZ	SIKIŞTIRMA	SÜRE
AŞIRI EKSTRAKSİYON ACI • BURUK	FAZLA İNCE	ÇOK FAZLA KAHVEYİ SIYIRIN	15-20 KG	40 sn ÜZERİ
DENGELİ	OPTİMUM	8-10 gr (1 FİNCAN) 15-18 gr (2 FİNCAN)	15-20 KG	25-35 sn
DÜŞÜK EKSTRAKSİYON YETERSİZ • EKŞİ	FAZLA İRİ	ÇOK AZ DOZU ARTIRIN VE KAHVEYİ SIYIRIN	15-20 KG	20 sn ALTI

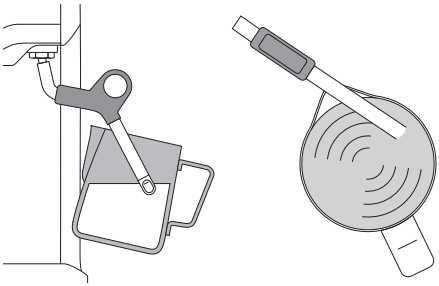
CİHAZINIZIN ÇALIŞTIRILMASI

SÜTÜN HAZIRLANMASI

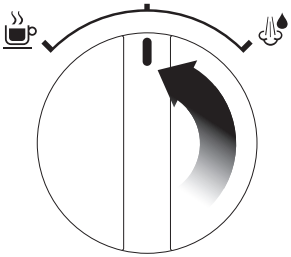
- Buhar çıkış ucunu süte batırmadan önce tahliye işlemi yürütülmesi önerilir.
- Kontrol düğmesini buhar konumuna çevirin.



- STEAM ışığı yanar.
- Kontrol düğmesini tekrar bekleme konumuna çevirerek buharı duraklatın.
- Buhar çıkış ucunu, sütlükte saat 3 pozisyonunda süt yüzeyinin altına kadar batırın ve kontrol düğmesini buhar konumuna çevirin.
- Süt saat yönünde dönerek girdap oluştururken buhar çıkış ucunu süt yüzeyinin hemen altında tutun.



- Süt dönerken sütlüğü yavaşça alçaltın. İstenen sıcaklığa ulaşılıncaya kadar ucu yüzeyin hemen altında tutun.
- Buhar çıkışını durdurmak için kontrol düğmesini bekleme konumuna çevirin ve sütlüğü alın.



- Buhar çıkış ucunu nemli bir bezle silin.

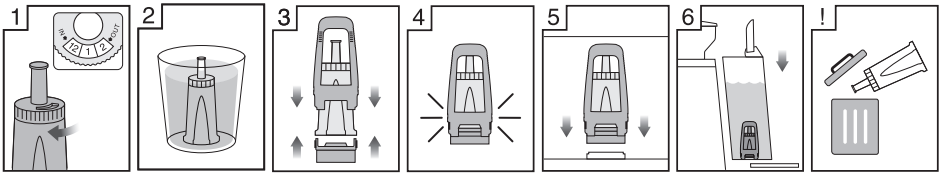
SICAK SU

Sıcak Su fonksiyonunu kullanmak için:

- SELECT düğmesine basın. HOT WATER ışığı yanar.
- Kontrol düğmesini buhar konumuna çevirin.

Sıcak su akışını durdurmak için kontrol düğmesini bekleme konumuna getirin.

SU HAZNESİNDE SU FİLTRESİNİN TAKILMASI / DEĞİŞTİRİLMESİ



Geçerli ayı ayarlayın | Filtreyi paketinden çıkarın ve 5 dakika suda bekletin | Filtre parçalarını birleştirin | Parçaların yerine oturduğundan emin olun | Filtreyi su haznesine yerleştirin | Su haznesini yerleştirin | Filtreyi 90 gün veya 40 litre kullanımdan sonra değiştirin

Su filtresi, zamanla tıkanmalara ve ısınma sorunlarına yol açıp makinenizin performansını etkileyebilecek olan kireç birikimini önlemeye yardımcı olur.

Su filtresinin üç ayda bir değiştirilmesi, makinede kireç birikimini azaltır.

Suyun yüksek kireç oranına sahip olduğu bir bölgede yaşıyorsanız su filtresini daha sık değiştirmeniz önerilir.

PORTAFİLTRENİN TEMİZLENMESİ

Kahve kalıntılarını durulamak için düzenli aralıklarla portafiltreyi makineye kahve olmadan yerleştirerek su akıtın.

MAKİNENİN TEMİZLENMESİ

Düzenli kullanım sonrasında makinede kahve ekstraksiyonunu etkileyebilecek kahve kalıntıları ve yağ birikebilir. Sunulan temizleme tabletlerini kullanarak 2-3 ayda bir temizleme işlemi yürütülmesini öneririz.

Temizleme işlemi için:

1. Silikon diski portafiltreye yerleştirin.
2. Temizleme tabletini silikon diske yerleştirin (ortalayın).
3. Portafiltreyi grup başlığına yerleştirin ve döndürerek yerine kilitleyin.
4. Makinenin POWER düğmesine basılarak açıldığından emin olun.
5. Kontrol düğmesini espresso konumuna çevirin ve 20 saniye bekleyin.
6. Düğmeyi tekrar bekleme konumuna çevirin.
7. 5. ve 6. adımları üç kez veya temizleme tableti tamamen çözününceye kadar tekrarlayın.

KİREÇ ÇÖZME

Size verilen su filtresini doğru şekilde kullansanız bile su haznesinde kireç birikimi gördüğünüzde kireç çözme işlemi yürütmenizi öneririz.

Kireç çözme ürününü satın almak için Sage® sitesini ziyaret edin.

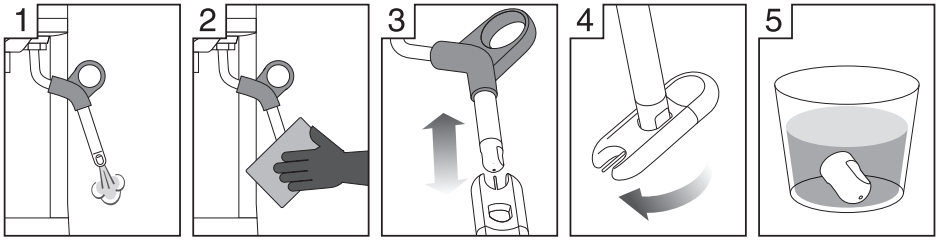
1. Kontrol düğmesinin bekleme konumunda ve makinenin kapalı olduğundan emin olun.
2. Filtre kartuşunu çıkarın.
3. Bir paket (25 gr) kireç çözme ürününü 1 litre ılık suya boşaltıp çözünmesi için karıştırın.Çözeltiyi su haznesine dökün.
4. Makineyi açmak için POWER düğmesine basın.
5. Grup başlığı ve buhar çıkış ucu altına büyük bir kap yerleştirin.
6. Kontrol düğmesini espresso konumuna çevirin ve çözeltinin yarısının grup başlığından geçmesini sağlayın.
7. Kontrol düğmesini buhar konumuna çevirin ve kalan çözeltinin buhar çıkış ucundan geçmesini sağlayın. Akış durduğunda, kontrol düğmesini tekrar bekleme konumuna getirin.
8. Kireç çözme işleminin ardından su haznesini çıkarıp iyice durulayın ve tekrar soğuk suyla doldurun. Makineyi durulamak için 5-8 arası adımları tekrarlayın.

OTOMATİK KAPANMA

Makine 20 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

BAKIM VE TEMİZLİK

BUHAR ÇIKIŞ UCUNUN TEMİZLENMESİ



Köpürtme sonrası uçtaki sütü temizlemek için buhar çıkışı sağlayın

Buhar ucunu her kullanımdan sonra silin

Deliği iğneyle temizleyin

Ucu çıkarın

Gece suda bekletip yeniden takın

FİLTRE KAPLARININ TEMİZLENMESİ

Filtre kaplarındaki küçük delikler tıkanırsa aşağıdaki adımları izleyin:

1. Filtreyi portafiltreye yerleştirin. Filtre ve portafiltre yerleşik durumdayken kahve olmadan makineden su akıtın.
2. Filtre kabı delikleri iğneyle temizlenebilir.
3. Filtrelerin derinlemesine temizliği için bir temizleme tabletini sıcak suda çözdürüp filtreleri içinde bekletin.

DIŞ MUHAFAZANIN VE FİNCAN ISITMA TEPSİSİNİN TEMİZLENMESİ

Dış muhafaza ve fincan ısıtma tepsisi, yumuşak ve nemli bir bezle silinebilir. Sildikten sonra yumuşak ve kuru bir bezle kurulayın.

Yüzeyde çizilmelere yol açabilecek aşındırıcı temizleyiciler veya bezler kullanmayın.

DAMLAMA TEPSİSİNİN TEMİZLENMESİ

Damlama tepsisi düzenli aralıklarla çıkarılmalı, boşaltılmalı ve temizlenmelidir.

Damlama tepsisini ılık sabunlu suyla veya aşındırıcı olmayan bir sıvı deterjanla yıkayın, durulayın ve güzelce kurulayın. Damlama tepsisi tabanı ve kapağı bulaşık makinesinde yıkanabilir.

MUHAFAZA TEPSİSİNİN TEMİZLENMESİ

Muhafaza tepsisi, damlama tepsisi çıkarıldıktan sonra çıkarılıp yumuşak nemli bir bezle temizlenebilir. Yüzeyde çizilmelere yol açabilecek aşındırıcı temizleyiciler veya bezler kullanmayın.

MAKİNENİZİN SAKLANMASI

Makinenizi kaldırmadan önce POWER düğmesine basarak kapatın, kontrol düğmesini bekleme moduna getirin ve güç kablosunu prizden çekin.

Tüm aksesuarları yerlerine veya muhafaza tepsisine yerleştirin.

Cihazı dik olarak saklayın. Üzerine herhangi bir şey koymayın.

⚠ *UYARI*

Güç kablosunu, fişi veya cihazı suya veya herhangi başka bir sıvıya batırmayın. Kireç çözme işlemi sırasında su haznesi asla çıkarılmamalı veya tamamen boşaltılmamalıdır.

SORUN GİDERME

SORUN	OLASI NEDEN	EYLEM
Kahve çıkışı olmuyor	Makine kapalıdır.	Makinenin fişinin takıldığından, güç kaynağında gerilim olduğundan ve POWER düğmesine basıldığından emin olun.
	Su haznesi boştur.	Su haznesini doldurun.
	Kontrol düğmesi espresso konumunda değildir.	Kontrol düğmesini espresso konumuna çevirin.
	Öğütme derecesi çok incedir.	Uygun öğütme derecesine sahip kahve kullanın. "Ekstraksiyon Kılavuzu" bölümüne bakın.
	Kapta çok fazla kahve vardır.	"Öğütülmüş Kahvede Doz Ayarı ve Sıkıştırma" bölümüne bakın.
	Öğütülmüş kahve çok fazla sıkıştırılmıştır.	"Öğütülmüş Kahvede Doz Ayarı ve Sıkıştırma" bölümüne bakın.
	Filtre tıkalıdır.	Delikleri iğne yardımıyla açın. "Filtre Kaplarının Temizlenmesi" bölümüne bakın.
Kahve çok hızlı akıyor	Öğütme derecesi çok kalındır.	Uygun öğütme derecesine sahip kahve kullanın. "Ekstraksiyon Kılavuzu" bölümüne bakın.
	Filtrede yeterli kahve yoktur.	"Öğütülmüş Kahvede Doz Ayarı ve Sıkıştırma" bölümüne bakın.
	Kahve yeterince sıkıştırılmamıştır.	"Öğütülmüş Kahvede Doz Ayarı ve Sıkıştırma" bölümüne bakın.
Kahve çok soğuk	Fincanlar ısıtılmamıştır.	Fincanları ısıtın.
		Sütlüğün tabanı tutulamaya-cak kadar ısındığında süt doğru sıcaklığa gelmiştir. "Sütün Hazırlanması" bölümüne bakın.

SORUN GİDERME

SORUN	OLASI NEDEN	EYLEM
Krema oluşmuyor	Kahve yeterince sıkıştırılmamıştır.	"Öğütülmüş Kahvede Doz Ayarı ve Sıkıştırma" bölümüne bakın.
	Öğütme derecesi çok kalındır.	Uygun öğütme derecesine sahip kahve kullanın. "Ekstraksiyon Kılavuzu" bölümüne bakın.
	Öğütülen kahve taze değildir.	Taze kavrulmuş çekir-dekler kullanın.
	Filtre delikleri tıkalıdır.	Delikleri açmak için temizleme aracının ucundaki iğneyi kullanın. "Buhar Çıkış Ucunun Temizlenmesi" bölümüne bakın.
Makine kahve ekstraksiyonu veya süt köpürtme sırasında pompa sesi çıkarıyor	Makine, 15 bar pompa ile normal çalışma işlemini yürütüyordur.	Makine normal şekilde çalıştığından bir eylem gerekmez.
Portafiltre kenarından kahve akıyor	Portafiltre grup başlığına oturmamıştır.	Portafiltreyi grup başlığına yerleştirin ve dirençle karşılaşana dek ortaya doğru çevirerek LOCK yazısıyla hizalayın.
	Filtre kabı kenarında kahve taneleri vardır.	Portafiltrenin grup başlığına boşluk kalmayacak şekilde oturduğundan emin olmak için filtre kabının ağzındaki fazla kahveyi sıyırın.
	Filtre kabında çok fazla öğütülmüş kahve vardır.	"Öğütülmüş Kahvede Doz Ayarı ve Sıkıştırma" bölümüne bakın.
	Öğütülmüş kahve çok fazla sıkıştırılmıştır.	"Öğütülmüş Kahvede Doz Ayarı ve Sıkıştırma" bölümüne bakın.
	Filtre, kullanılan kahve miktarına uygun değildir.	Bir fincan kahve için 1 FİNCAN, iki fincan kahve için 2 FİNCAN filtre kabı kullandığınızdan emin olun.

SORUN GİDERME

SORUN	OLASI NEDEN	EYLEM
Portafiltre uçlarından kahve damlıyor	Su haznesi boştur veya su azdır.	Su haznesini doldurun.
	Öğütme derecesi çok incedir.	Uygun öğütme derecesine sahip kahve kullanın. "Ekstraksiyon Kılavuzu" bölümüne bakın.
	Kapta çok fazla kahve vardır.	"Öğütülmüş Kahvede Doz Ayarı ve Sıkıştırma" bölümüne bakın.
	Makinede kireç birikmiştir.	Kireç çözme işlemi yürütün. "Kireç Çözme" bölümüne bakın.
Makine yüksek ve sürekli bir pompa sesi çıkarıyor	Su haznesi boştur.	Su haznesini doldurun.
	Su haznesi yerine oturmamıştır.	Su haznesini bastırarak yerine sabitleyin.
Buhar çıkmıyor	Makine kapalıdır.	Makinenin fişinin takıldığından, güç kaynağında gerilim olduğundan ve POWER düğmesine basıldığından emin olun.
	Su haznesi boştur.	Su haznesini doldurun.
	Kontrol düğmesi buhar konumunda değildir.	Kontrol düğmesini buhar konumuna çevirin. SELECT düğmesiyle “STEAM” (buhar) ögesini seçin. Buhar için STEAM, sıcak su için HOT WATER ışığının yandığından emin olun.
	Buhar çıkış ucu tıkalıdır.	Ucu açmak için temizleme aracının ucundaki iğneyi kullanın. Buhar çıkış ucu hala tıkalıysa temizleme aracının ortasındaki parçayı kullanarak ucu çıkarın. “Buhar Çıkış Ucunun Temizlenmesi” bölümüne bakın.

SORUN GİDERME

SORUN	OLASI NEDEN	EYLEM
Sıcak su yok	Hazne boştur.	Su haznesini doldurun.
Köpürtülen süt pürüzsüz olmuyor	Buhar çıkış ucu tıkalıdır.	Ucu açmak için temizleme aracının ucundaki iğneyi kullanın. Buhar çıkış ucu hala tıkalıysa temizleme aracının ortasındaki parçayı kullanarak ucu çıkarın. "Buhar Çıkış Ucunun Temizlenmesi" bölümüne bakın.
	Yeterince buhar çıkmıyordur.	Buhar çıkış ucu tıkalı olabilir. "Buhar Çıkış Ucunun Temizlenmesi" bölümüne bakın.
	Süt yeterince soğuk değildir.	Taze soğuk süt kullanın. "Sütün Hazırlanması" bölümüne bakın.
Makine çalışmıyor		Pompa aşırı ısındığı için güvenlik amacıyla cihaz devre dışı kalmış olabilir. Makineyi kapatın ve 30-60 dakika kadar soğumasını bekleyin.

İthalatçı Firma:
Aykut Global İthalat İhracat Anonim Şirketi
Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim Gökay Cad. No:13/3
Üsküdar 34662 - İstanbul / TÜRKİYE
Üsküdar Vergi Dairesi - 122 082 7157
Tel: 0216 634 44 44
Faks: 0216 634 39 88

İmalatçı Firma:
Sage Appliances GmbH, Johannstr. 37, 40476 Düsseldorf, Deutschland
Telefon: +49 800 5053104
BRG Appliances Limited
Unit 3.2, Power Road Studios, 114 Power Road, London, W4 5PY Telefon (Birleşik Krallık Sabit Hat):+44 808 178 1650 Cep Telefonu Çağrıları (Ulusal Ücretli Hat):+44 333 0142 970

Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar:

a. Ürününüzü dolu veya boş kullanırken, düz ve kaygan olmayan zeminler üzerinde durmasını sağlayınız.
b. Ürünü bir zemine koyarken ürün ile zemin temasının hızlı ya da sert olmamasını sağlayınız. Aksi takdirde ürün zarar görebilir.
c. Taşıma veya nakliye sırasında ürünün boş ve kuru olmasını sağlayınız, titreşime ve darbeye maruz kalmayacak bir koruma veya ambalaj ile bu işlemin yapılması gerekmektedir.

Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:
Ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda ürün ve/veya kişiler zarar görebilir. Tanıtma ve kullanım kılavuzu okunmalı ve ürün bu talimatlara uygun olarak kullanılmalıdır.

Kullanım Ömrü Bilgisi:
6502 Sayılı Tüketicinin Korunması Kanunu tarafından satış sonrası hizmetler yönetmeliği ek liste de tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Enerji Tüketimi Açısından Verimli Kullanıma İlişkin Bilgiler:
Kısıtlı enerji kaynaklarımızı verimli kullanmak adına, ürününüzü aktif olarak kullanmadığınız sürece fişten çekiniz. Standby özelliği olan modellerde ürünü standby modunda bırakmamaya özen gösteriniz.

Ürünün Montajı:
Ürünün montajı için teknik kişiye ihtiyaç yoktur. Tanıtma ve kullanma kılavuzundaki talimatlara göre ürünü kullanıma hazır hale getirebilirsiniz. Ürününüzü ılık su ile temizledikten sonra güvenle kullanabilirsiniz.

Satış Sonrası Hizmetler:
Telefon: 44 44 784 - 08504737271
Adres: Barbaros Mahallesi Sedef Sokak Validebağ Konakları A2 Blok D:19
Üsküdar - İstanbul

Güncel yetkili servis iletişim bilgileri ve yedek parça malzeme temini için yukarıda iletişim bilgileri bulunan Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçebilirsiniz. Tüketiciler, şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabileceklerdir. Ürünün 6502 sayılı Tüketicinin Koruması korunması hakkında kanun da tanımlanmış ve 'Ayıplı mal" olarak nitelendirilen kapsama girmesi durumda;
(1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

(2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya tarşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.

(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi halde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

(5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir.

SERVİS LİSTESİ

YILDIRIM SOGUTMA
0322 444 30 66
P.T.T MAHALLESİ 3556. SOKAK NO: 4/1 YÜREĞİR
ADANA

AKDENİZ SOĞUTMA
0533 713 11 40
HIZIRBEY MAHALLESİ 1509 SOK. NO:32/4 MERKEZ
ISPARTA

ABDULLAH KARACA
0344 221 87 04
İSMETPAŞA MAH. BELLİ İŞHANI ALTI NO:3/A MERKEZ
KAHRAMANMARAŞ

SANAL BİLGİSAYAR DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI TURİZM PAZARLAMA SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ.
0324 622 18 51
ÖĞRETMENLER MAH. RASİM DOKUR CADDESİ ÇOPUR APT. NO:8 TARSUS
MERSİN

HAYAT ELEKTRONİK ELEKTRİK KİMYA ÜRETİM PAZARLAMA SERVİS VE DANIŞMANLIK
0424 444 30 66
İZZET PAŞA MAHALLESİ HACI TEVFİK EFENDİ SOKAK NO: 36 D MERKEZ
ELAZIĞ

ERKAN TEKNİK
0446 214 24 64
KARAAĞAÇ MAH. ŞEHİT POLİS KENAN ARDIÇ CAD.NO:3/Z24
ERZİNCAN

UĞUR OTOMASYON
0532 178 41 32
TOPÇULAR MAHALLESİ TOMURCUK SOKAK NO: 14 B01 MERKEZ
IĞDIR

GÜLTEPE SOĞUTMA
0432 216 48 90
BAHÇIVAN MAHALLESİ ABDURAHMAN GAZİ 3. SOKAĞI NO : 5 /2A İPEKYOLU
VAN

YAŞAR ŞEN
0533 713 11 40
ÇAY MAHALLESİ ZİNCİRLİ HAN SOKAK NO:14/1 SANDIKLI
AFYONKARAHİSAR

ÜÇGEN SOĞUTMA
0256 811 55 12
YENİ MAH SELANİK CAD. İNAN APT. NO:61/4 DİDİM
AYDIN

KIRCA TEKNİK SERVİS
0532 727 43 52
MENDERES MAHALLESİ SEYFİ DEMİRSOY CAD. NO: 6 A BUCA
İZMİR

SEFA TEKNİK
0232 632 11 62
İNKILAP MAHALLESİ VAKIF SOKAK NO: 3/A BERGAMA
İZMİR

DENİZ ISITMA SOĞUTMA
0543 965 39 39
ÜNALAN MAHALLESİ 1.BOSTANCI SOKAK NO: 24 A UŞAK MERKEZ
UŞAK

RAM BİLGİSAYAR
0488 215 12 42
BAHÇELİEVLER MAH.STAD CADDESİ NO 5/A
BATMAN

İDEAL OTOMASYON BİLGİ İŞLEM
0342 339 16 72
DEĞİRMİÇEM MAHALLESİ M. AKSOY BLV.NO:75/C
GAZİANTEP

GAP SOGUTMA
0414 444 30 66
KARSIYAKA MAHALLESİ KARŞIYAKA CAD. NO: 85 B HALİLİYE
ŞANLIURFA

MERKEZ TEKNİK SERVİS İKLİMLENDİRME
0312 381 04 00
DURALİ ALIÇ MAHALLESİ ŞEHİT HAKAN YORULMAZ CADDESİ NO : 66 B MAMAK
ANKARA

SANTA TEKNİK
0312 484 07 99
GAZİOSMANPAŞA MAHALLESİ PLEVNE CADDESİ No : 22 B GÖLBAŞI
ANKARA

MEVSİM İKLİMLENDİRME İNŞAAT SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
0532 773 05 96
ARİFİYE MAH. MUSTAFA KEMAL ATATÜRK CAD. NO:22/A ODUNPAZARI
ESKİŞEHİR

ÖZEN ELEKTRONİK
0454 212 04 40
HACISİYAM MAH. İNÖNÜ CAD. KABACAKUZ SOKAK NO:3 GİRESUN
GİRESUN

KMS SATIŞ SONRASI HİZMETLER
0366 214 26 96
İSMAİLBEY MAH. ŞEHİT ERTAN SİVRİOĞLU SOKAK NO: 51
KASTAMONU

UZMANLAR TEKNİK ISI, SOĞUTMA SİSTEMLERİ
0366 215 37 86
AKTEKKE MAHALLESİ FAKÜLTE SOKAK NO:6 A MERKEZ
KASTAMONU

ÖZEN ELEKTRONİK
0452 444 30 66
YENİ MAHALLESİ 322 SOKAK NO: 10 A ALTINORDU
ORDU

UĞUR ELEKTRONİK
0286 566 80 30
İSMETPAŞA MAHALLESİ MÜLAZIM RIZA SOKAK NO:8-14/1 ÇANAKKALE
ÇANAKKALE

MUTLU ORTA
0284 715 22 71
YUKARI ZAFERİYE MH. İLYAS BEY CD. NO: 15/26 KEŞAN
EDİRNE

KİNETİK ELEKTROMEKANİK ENERJİ GÜVENLİK SİSTEMLERİ SANAYİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
0212 787 20 40
FERHATPAŞA MAH. ATATÜRK CAD. HAMDI ŞANLI APT. BLOK NO: 44 İÇ KAPI NO: Z07 ÇATALCA
İSTANBUL

SEVİNÇ ELEKTRİK
0212 582 33 25
YENİDOĞAN MAHALLESİ 48. SOKAK NO:103 A ZEYTİNBURNU
İSTANBUL

ŞEKER SOĞUTMA ELEKTRİK ELEKTRONİK KLİMA BEYAZ EŞYA
0532 591 04 22
CEVİZLİ MAH. NEŞE SOKAK NO:20/B MALTEPE
İSTANBUL

ER TEKNİK
0288 444 30 66
KURTULUŞ MAHALLESİ GAZİ MUSTAFA KEMAL BULVARI NO: 74 A BABAESKİ
KIRKLARELİ

KARDEŞLER ELEKTRİK
0262 646 64 28
OSMAN YILMAZ MAHALLESİ KADIOĞLU CADDESİ NO : 17 B GEBZE
KOCAELİ

GARANTİ

CİHAZ SAHİBİNİN

İsim: .....

Adres: .....

Ev Tel: .....

Cep Tel: .....

İş Tel: .....

E-mail: .....

ÖNEMLİ NOT

Lütfen bu kuponu sağ tarafta yazılı olan adrese gönderiniz.

AYKUT

GLOBAL İTHALAT İHRACAT A.Ş.

Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr.Fahrettin Kerim Gökay Cad. No:13/3 Üsküdar/İSTANBUL
T: 0216 634 44 44/ F: 0216 634 45 70

GARANTİ BELGESİ

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden başlar ve 2 (iki) yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresince garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
   a- Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
   b- Satılanı alıkoyup, ayıp oranında satış bedelinde indirim isteme,
   c- Asın bir masraf gerektirmediği taktirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
   ç- İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değistirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici ve ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbı doğdugunu ispat ettiği taktirde sorumlu tutulamaz.
5. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbının önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teskil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
6. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değistirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda işe atmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi halde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
7. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtigi durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir.
8. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtigi hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

GARANTİ

GARANTİ BAŞLATMA KUPONU

Satıcı Firma Kaşe ve İmza	Yetkili Servis Kaşe ve İmza

CİHAZIN				
CİNSİ :		SATIŞ TARİHİ :	
MARKASI :		FATURA NO :	
MODELİ :		MONTAJ TARİHİ :	
SERİ NO :			

Üretici veya İthalatçı Firmanın	
Ünvanı:	Aykut Global İthalat İtracat A.Ş
Adres:	Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim Gökay Cad. No: 13/3 Üsküdar/İSTANBUL
Telefonu:	0216 634 44 44
Faks:	0216 634 45 70

Satıcı Firmanın
Ünvanı:
Adres:
Telefonu:
Faks:
e-posta:
Fatura Tarih ve Sayısı:
Teslim Tarih ve Yeri:

Ürünün
Markası:
Cinsi:
Modeli:
Bandrol ve Seri No:
Teslim Tarihi:
Garanti Süresi: 2 Yıl
Azami Tamir Süresi: 20 iş günü

Üretici veya İthalatçı Firmanın	Satıcı Firmanın	Ürünün
Yetkili İmzası:	Yetkili İmzası:	Yetkili İmzası:
Firma kaşesi:	Firma kaşesi:	Firma kaşesi:

* Aykut Global İthalat İhracat Anonim Şirketi tarafından verilen işbu garanti, cihazın anormal bir şekilde ve/veya maksat dışı kullanılmasından dolayı doğacak arızaların giderilmesini kapsadığı gibi aşağıda belirtilen hususlarda garanti dışı kalır.
1- Müsteriye tesliminden sonra meydana gelen hasar ve arızalar, 2- Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar, 3- Voltaj düşüklüğu ve fazlalığı, 4- Hatalı elektrik ve su tesisatı, uygun olmayan su kullanmak, 5- Cihazın etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedeni ile hasar ve arızalar, 6- Cihazın dış bölümleri ile ilgili saç ve plastik aksamın çizilme ve/veya kırılması, 7- Cihazlarımız ev tipidir, ticari ve endüstriyel kullanma uygun değildir, 8-. Garanti Belgesi üzerinde veya cihaz üzerindeki seri numarasında tahrifat yapıldığında GARANTİ GEÇERSİZDİR.

Müşteri Hizmetleri

444 4 784

Mail: info@aykutglobal.com.tr
Adres: Barbaros Mah. Sedef
Sok. A2 Blok No:19 Üsküdar/
İSTANBUL

Sage®

İthalatçı Firma
Aykut Global İthalat İhracat A.Ş.
Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim
Gökay Cad. No:13/3 Üsküdar/İSTANBUL
Tel: 0216 634 44 44
www.aykutglobal.com.tr